

各埠新聞

午堂點四十五分鐘由城開船 同日下午五點五十分鐘到埠 每日晚間十二點亦有船開往城埠 至翌晨七點鐘到步云

二埠街市昨日各貨行情

二埠廿一號電 今此間街市之蔬菜價與上星期無甚差別 茲譯錄各物價如下 雞蛋以每打計算 壹號大二元二角 二號中壹元九角 一號細一元八角 蔬菜以每磅計算 壹號毛五 二號毛四 三號毛三 四號毛二 五號毛一 六號毛五 七號毛三 八號毛二 九號毛一 十號毛五 十一號毛三 十二號毛二 十三號毛一 十四號毛五 十五號毛三 十六號毛二 十七號毛一 十八號毛五 十九號毛三 二十號毛二 二十一號毛一 二十二號毛五 二十三號毛三 二十四號毛二 二十五號毛一 二十六號毛五 二十七號毛三 二十八號毛二 二十九號毛一 三十號毛五 三十一號毛三 三十二號毛二 三十三號毛一 三十四號毛五 三十五號毛三 三十六號毛二 三十七號毛一 三十八號毛五 三十九號毛三 四十號毛二 四十一號毛一 四十二號毛五 四十三號毛三 四十四號毛二 四十五號毛一 四十六號毛五 四十七號毛三 四十八號毛二 四十九號毛一 五十號毛五 五十一號毛三 五十二號毛二 五十三號毛一 五十四號毛五 五十五號毛三 五十六號毛二 五十七號毛一 五十八號毛五 五十九號毛三 六十號毛二 六十一號毛一 六十二號毛五 六十三號毛三 六十四號毛二 六十五號毛一 六十六號毛五 六十七號毛三 六十八號毛二 六十九號毛一 七十號毛五 七十一號毛三 七十二號毛二 七十三號毛一 七十四號毛五 七十五號毛三 七十六號毛二 七十七號毛一 七十八號毛五 七十九號毛三 八十號毛二 八十一號毛一 八十二號毛五 八十三號毛三 八十四號毛二 八十五號毛一 八十六號毛五 八十七號毛三 八十八號毛二 八十九號毛一 九十號毛五 九十一號毛三 九十二號毛二 九十三號毛一 九十四號毛五 九十五號毛三 九十六號毛二 九十七號毛一 九十八號毛五 九十九號毛三 一百號毛二

黨近華僑捐傷兵款訊

黨近函 本埠華僑抗日會 徵求傷兵之友。分隊出發捐款 終少兩報報車往天補街 鄭活聲 何貽仕 沈雨興 鄭潮慶 鄭熙忠 每十元 鄭厚鈞五元 何觀大 鄭桂聲 每三元 鄭彪聲 周勝榮 岑池福 鄭聲棟 梁松樂 陳壽如 馮景子 鄭茂益 蘇全參 鄭維就 趙將朝 蔡傳祥 鄭雅祥 李仲南 馮煥賢 曹東慶 鄭福儀 鄭繼興 鄭成球 馮繼榮 鄭厚鈞夫人 趙崇業 每三元 捐壹元者廿五名 共銀壹百三十元 「印度街」周新和吳尚謙經手。周瑞雄十元 周日泰 李培忠 宋麟標 葉耀蘇文禮 梁以謙 林漢華 每五元 鄧良二元 五 周永堂 李富全 林治胡 黃汝良 曹昇南 楊兆祥 徐植田 每二元 捐壹元者廿二名 合共銀八拾五元五毛 「市墩街」鄭荷柏吳尚謙鄭慶錦經手 劉熾垣 鄭秋華 鄭正璣 鄭正壽 每式元 捐壹元者廿八名 總共捐得銀四十六元 「鄭尚旭街」有鄭尚旭五拾元 鄭尚輝 陳應樂 鄭新炳 每十元 鄭厚接 馬立恩 鄭業沛 鄭銳聲 鄭厚純 何錫貽 每五元 周梓光 鄭振進 馬順 劉來 鄭尚茂 鄭華信 鄭彭彭 鄭彭松 鄭華鍊 每三元 周憲榮 蕭勝 蘇成 鄭業廣 鄭慶優

鄭業鵬 馮昌謀 蘇春池 曹津 蘇錦賢 盧金榮 黎仁濃 楊翁 朱步 曹懷 段均才 陳象接 曹本 鄭新有 每二元 捐壹元者壹名 共銀一百七十六元 本埠總少兩報車 致公堂 蘇孔培 黃君鉅 每十元 鄭忠樸五元 黃敬三 梁逸邦 鄭厚瑛 鄭尚柏 陳華錦 黃扶禮 吳尚謙 楊日曉 曾占歡 鄧榮開 周新和 黃禮定 周成檢 岑廣慶 鄧鍾初 鄧忠梅 伍洪橋 鄭華勝 鄭繼慶 鄧照 黃植 每二元 捐壹元者六十四名 共銀一百七十七元

奧臣侯華僑資助傷兵訊

奧臣侯函 此間華僑抗日救國會 每月達太平洋紙張公司發薪之日 必舉行捐款壹次 救濟傷兵難民 事實上該項僑胞 久為傷兵之友矣 現更作大規模之勸捐 響應國內傷兵之友大運動 查此次成績極佳 茲將捐款人名錄下 黃志十元 黃傳樞 丘天斗 每五元 黃優收 陸慶輝 甄榮聘 楊木華 每三元 趙煥瑜 曾靈 黃全銘 黃大公 梁垣 黃仲鄧琴 李官朝 黃國林 周衛全 黃傳忠 黃起富 梁天彩 高社扶 曹少泰 譚德彰 鄧權光 雷運 雷潤 阮昌 每二元 另捐壹元者甚多云

二埠老年華人又捐一個

二埠廿一號電 華人李富(譯音)年約六十歲 在此間居住四十四年 於昨星期日四日下午 在哥倫比亞皇家醫院逝世 聞該華人於上午兩點鐘送入醫院 至下午則不省人事 檢屍官麥繼仁氏下令檢驗屍體云

安省各學校校定時唱國歌

都蘭度廿一號電 安且路省政府規定小學中學暨職業各學校 於每日開課或停課時 須要唱國歌云

坎全體軍人不得過美國

柯京廿一號電 據國防部今日發出警告 坎拿大軍隊全體人員 無論著制服或平民裝 均不得過去美國云

加徵徵兵案昨昨已通過

柯京廿一號電 政府之徵兵案 於昨星期四晚 已在國會與上議院通過 現候總統加以批准 則成例云

坎第四分遣隊安抵英國

柯京廿一號電 據公共消息部今日發出消息 坎拿大第四分遣隊 已安抵英國 聞第四分遣隊中有補充於去年拾二月往英國

之第一隊遠征隊者 亦有補充第二隊遠征隊者云

今朝香港滙價

每百二十五元九五

請在「好食餐館」用膳

本餐館設於士定及哥林比街間 常備無上的良好食品 華友賜顧 極表歡迎 晚間食餐時跳舞 不另收費 并有西婦看茶杯 卜休咎 應驗如神 下午茶餐期 二至五時 八至十一時 請不可忘記

極靚鋼琴出賣

如意者可由電話與西婦議價 便妥 Heintzman Piano Phone Trinity 5913

承買西餐館生意廣告

啟者卡祖話街門牌七十九號蘭西西餐館生意 原日係甄光鍾甄光鍾伍伍端三人合做今因彼等志圖別業願將全盤生意傢私什物出賣 由成德堂備價承買蘭西西餐館生意與全盤傢私什物準於六月廿七日禮拜四下午三點鐘在舖當眾交易倘蘭西西餐館有欠到中西人士數目 轉帳未清者請屆時到來理妥自交易之後一概 舊日數目常作無效自後生意盈虧乃係承買人之事特此聲明以免後論 中華民國廿九年六月二十日 成德堂啟

餐館出賣

啟者本餐館在於亞巴血地地位當家中傢私齊備生意向來暢旺今因各股東志圖別業自願將生意及傢私全盤出賣取價特平如有親朋欲營斯業者請來面議或函商均可勿失良機 Paris Cafe P.O. Box 37 Barhead, Alta. 六月十三號 本餐館主人啟

譚公爺廟靈籤

啟者域多利埠譚公仙聖靈顯赫凡各埠梓里欲求靈籤及求良藥醫治者請照西文地址付來得收無誤當即簽并藥付上藥到回春俾遠近僑胞有求必應 域多利埠譚公爺廟門牌 P.O. Box 1152 Victoria, B.C. Yan Wo Society

計宜便大極為 吸請 VOGUE 絲煙嫩幼



買護克幼嫩煙絲。價平貨好之爽心事。事因煙質較和又較好。且能捲成較純較爽。及從心所欲之煙仔也。故用護克幼嫩煙絲以自捲煙仔。其代價則為倫快與經濟也。

每包一毛 半磅庄每罐六毛

司公限有記德綸裕



久經 著名 飛機 嘜 揀手 壹粘 嘉禾 嘜 無穀 無砂 十淨 絲苗 軟滑 甘香 經已大宗抵步 批發相宜 各米種到 并新辦到

雲紀麥 司公限有包麵 McGavin Ltd. 為華常吾同動與營 友僑與人，相運業

司公溢學雷 H. Y. LOUIE CO. LTD. 255 E. GEORGIA ST. 遂順賽比望希 Trinity 6092 Trinity 3940

店貨百裳衣軍海陸 ARMY & NAVY DEPT. STORE 25-27 HASTINGS STREET WEST 請比較 本店價 目人常 賣平些

館餐西民利 LEMAN CAFE 229 Keefer St. 功成球競祝恭

生醫士福 Dr. M. Fox 208 E. Hastings St. Sey. 0636 諸事 如意

A MESSAGE OF WELCOME to the Seattle Chinese Tennis Club WE TAKE GREAT PLEASURE IN EXTENDING OUR warmest welcome to the Chinese visitors from across the border, and sincerely hope that their brief sojourn in our city will be a pleasant one. THIS INTER-CITY CHINESE TENNIS TOURNAMENT WILL UNQUESTIONABLY SHARE ITS PART IN THE MAINTENANCE OF OUR FRIENDLY RELATIONSHIP WITH THE UNITED STATES.

VANCOUVER-SEATTLE CHINESE TENNIS INVITATION TOURNAMENT, TO BE HELD AT THE CHINESE TENNIS CLUB OF VANCOUVER, ON SUNDAY, JUNE 23, 1940 AT 1 P.M. 舍路華僑絨球隊來雲比賽歡迎詞 維彼絨球隊越界來雲比賽。余等謹以十二分至誠。致辭歡迎。其在此間稍作勾留。自必愉快無量。舍路與雲高華兩埠之華僑絨球隊競技。其於加美兩國間友誼之增進與持續。當占重要部份。是無可疑義的。雲高華與舍路華僑絨球隊應請。定期於今年六月廿三號星期日下午壹時。在雲埠華僑絨球俱樂部實行比賽。

亞美 律師 Granville Mayall 535 W. Georgia St. Trinity 5325

賓和 司公牌招火電 Walburn Neon Ltd. 1420 Howe St. Trinity 1023 各獻好 身手， 奪得錦 標還 利市 及 司公活召士 Slade & Stewart Ltd. Wholesale Fruits & Produce 147-157 Water St. 球藝精 定操勝 另映時事片段

Shelly's 4X Products 加拿大麵包公司

司公水涼汁橙 ORANGE CRUSH 各處都有發賣 美味清涼 飲後令人活潑爽快 六月廿一、廿二號放映名片 「船廠事變」 「尋金窟」 「海盜淵藪」 「午夜之誤」 另映時事片段